



MALTA RESOURCES AUTHORITY

**MRA/ENE/49/10/1**

12<sup>th</sup> January 2012

## **DEVELOPMENT AND MAINTENANCE OF A WEBSITE FOR THE RESI ITALY - MALTA PROJECT**

### Clarification Questions

We would like to ask some further questions regarding the tender in subject:

- 1. It is mentioned on various sections about incorporating an 'Energy Atlas'. (e.g 8.4, first paragraph - "The website will incorporate various links as for example a database and will be able to incorporate Energy Atlases of the regions of the partners.").**

*Can you elaborate on what is an energy atlas? Is it just a link to an energy atlas, or will it be integrated in the website? Is it an overlay over a map, for example Google Maps, showing details on where energy-related projects are underway?*

An example of an Energy Atlas can be seen on this link: [www.renewables-map.co.uk](http://www.renewables-map.co.uk). When one clicks on a particular plant, one would be able to get tabs with data and pictures/maps. Data will be populated by the project partners.

- 2. Clause 8.5 mentions two keywords 'interactive communication instruments' and 'deepening cards'.**

*Can you elaborate further on what you mean by interactive communication instruments? Between whom is the communication intended? Does it require realtime communication with website visitors? Or offline messaging between project partners?  
What is meant by 'deepening cards'?*

**"Interactive communication instruments"** mean a real-time communication with website users.

**"Deepening cards"** means documents in PDF format or maps that could be eventually downloaded for a deeper level of knowledge.

- 3. clause 8.6 lists the minimum qualification criteria, and mentions that persons assigned to this task must have a sound knowledge of understanding, speaking and writing Italian and English languages at C1 or better**

*How can this be assured / proven? Are certificates of the involved persons required? Also, if the person has a very good knowledge of both languages, but does not have a formal certification - is that still ok? As you know, many people in Malta know Italian without possessing any formal education certificate.*

No evidence of certification is being requested at tender stage.